

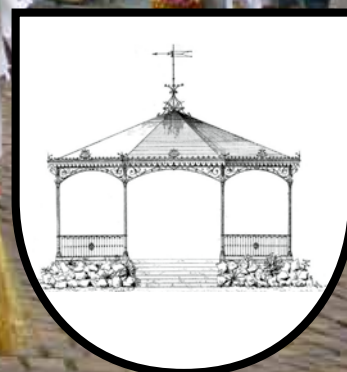
Bien vivre à Ribeauvillé

CAPITALE DES MÉNÉTRIERS D'ALSACE 

> PFIFFERDAJ 2018

Le palmarès
p.12

> Dossier
1902
Inauguration
du kiosque
à musique
p. 16



TAXI José

06 46 84 40 05

Transport toutes distances - 7j/7 - 24h/24

RIBEAUVILLÉ - RIQUEWIHR

Siège : 10 rue des Juifs - 68150 RIBEAUVILLÉ




ÉLECTRICITÉ KOHLER & FILS

contact@electricite-koehler.fr
11C, GRAND'RUE DE L'ÉGLISE
68150 RIBEAUVILLÉ
TEL : 03 89 73 87 55
PORT : 06 83 33 46 13
electricite-koehler.fr

ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE
CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE
RÉSEAUX DE COMMUNICATION
INSTALLATION ODOMOTRIQUE




SCHELCHER & FILS
SAS

COUVERTURE - ZINGUERIE - CHAUFFAGE
SANITAIRES - ENERGIES RENOUVELABLES

2, rue des Hirondelles
68150 RIBEAUVILLÉ
03 89 73 60 86
info@schelcheretfils.fr



JMS Chauffage

Christian VOINSON
06.33.97.91.97
voinson.christian@orange.fr
Tél./Fax 03 89 58 96 04
10, rue des Frères Mertian
68150 RIBEAUVILLÉ

**SANITAIRE / CHAUFFAGE / ENTRETIEN
& DÉPANNAGE CHAUDIÈRE DEVIS GRATUIT**

François CAILLIAUX 10 A - Av. du Gal de Gaulle
68150 RIBEAUVILLÉ
agence immobilière 03 89 22 00 22

Nous sommes à votre disposition...
N'hésitez pas à nous confier vos projets!

Mégane, Sophie et François



Location Matériel TP
Terrassements
Assainissements
Aménagements extérieurs
Travaux viticoles

NOUVEAU
Venez découvrir nos pavés
en terre cuite 100% naturel!

AJ Prestations
Jan et Annie Van der Meijden
84 route de Guémar
68150 RIBEAUVILLÉ
Tél: 06 07 22 70 48 ou 06 8110 88 34
www.aj-prestations.fr / mail: aj.prestations68@orange.fr



DE VOUS À NOUS,
LE PLUS BEAU DES CHEMINS

Avec son offre dédiée **Colas & Vous**, Colas met son savoir-faire au service des particuliers souhaitant aménager et embellir leurs espaces extérieurs : allées de jardins, allées de garage, aménagement de cours, emplacements de stationnement, terrasses, aires de jeux...

Agence Haut-Rhin
www.colasetvous.fr 0 805 210 805 Services à appel gratuits COLAS & VOUS ENSEMBLES VOS ESPACES



Distillerie Artisanale
Gilbert Holl

Route de Sainte-Marie-aux-Mines
68150 RIBEAUVILLÉ
Tél. 03 89 73 70 34
Fax 03 89 73 34 57
www.gilbertholl.com
Email : distillerieholl@gmail.com

Eaux-de-vie
Liqueurs
Whisky



maçonnerie menuiserie charpente couverture zinguerie

Entreprise Laurent Hassé

Tél. 03 89 73 62 93
Fax 03 89 73 67 93
courriel : hasselaurent@orange.fr
www.hasselaurent.fr

Route de Guémar
68150 RIBEAUVILLÉ



Cadeau de
l'Ami Fritz
RESTAURANT • HOTEL

PLATS DU TERROIR - TARTES FLAMBÉES
Ouvert toute l'année, 7 jours sur 7

Place de l'Ancien Hôpital - 68150 RIBEAUVILLÉ
Tél. 03 89 73 68 11 - Fax 03 89 73 30 63

www.hotel-ami-fritz.com • accueil@hotel-ami-fritz.com



SOMMAIRE

Réalisations

Périscolaire : les travaux progressent	p 4
Réfection d'une portion de la rue de Landau	p 4
Deux terrains de pétanque au Jardin de Ville	p 4
La gare routière fait peau neuve	p 5
Renouvellement de matériel aux Services Techniques	p 5
Un Jardin du Souvenir plus accueillant	p 6
Le kiosque à musique du Jardin de Ville	p 7
Une nouvelle charte graphique pour la Ville	p 7
Fait divers : campagne anti déjection canine	p 7
Bonne saison pour la piscine Carola	p 8
Intercommunalité : transfert des compétences « eau et assainissement »	p 8

Vie pratique

L'application mobile Ribeauvillé : une appli citoyenne !	p 9
Vous recrutez du personnel ou êtes à la recherche d'un emploi ?	p 9

Culture

Ribeauvillé Des Coiffes - Les « Alsaciennes » s'installent dans la Grand'Rue	p 10
Pfifferdaj 2018	p 12
Nouveau : « THE SOIREE » de présentation festive de la saison	p 18
35e Festival de Musique Ancienne	p 20

Dossier

Au Jardin de Ville : 1902 – Inauguration du kiosque à musique	p 16
--	------

Vie locale

CRHRE : centenaire de la Guerre 14-18	p 21
CRHRE : Ribeauvillé, pépinière de célébrités	p 21
RIBOLAB : Portes Ouvertes samedi 13 octobre !	p 25
Molly accusée - Campagne anti déjection canine	p 25
La naturalisation pour Antonio Orsini	p 26
Carnet de famille	p 26
« C'est toi, la glissade fécale rue de la Sinne ? » - Campagne anti déjection canine	p 28

Conseil Municipal des Enfants

Nos actions	p 22
-------------	------

Relations internationales

Nouveau projet OSCAgri-Pool	p 24
-----------------------------	------



EDITORIAL

Une fois encore, la magie a opéré dans la Cité des Ménétriers, en ce premier dimanche du mois de septembre. Trois heures durant, les quelques 1200 acteurs nous ont en effet invités à retrouver ces fabuleux contes de Charles Perrault, contes qui ont bercé notre tendre enfance.

Et c'est ainsi, fidèle à la légende, que le Petit Poucet ramena sa fratrie à bon port, que le Petit Chaperon Rouge évita les crocs du Grand Méchant Loup, que Cendrillon fut justement récompensée pour sa gentillesse, que Barbe Bleue eut le sort qu'il méritait et que la Belle au Bois dormant retrouva son Prince Charmant.

Vous n'êtes pas sans savoir qu'une telle manifestation implique des mesures de sécurité très importantes imposées par la Préfecture. La ville a été fermée et protégée au moyen de plots en béton. Nous sommes conscients de la gêne que peut engendrer un tel dispositif mais nous espérons pouvoir compter sur votre compréhension et votre indulgence, d'autant plus que le même dispositif nous sera imposé au prochain Marché de Noël.

Dans l'attente de nous rencontrer lors des prochaines manifestations, nous vous souhaitons de passer un bel automne riche en émotions et en bien vivre !

Georges WIECZERZAK

Président du Comité des Fêtes
Adjoint au Maire

Directeur de la Publication : Jean-Louis CHRIST

Page de Couverture : Luc BALLY, Cercle de Recherche Historique de Ribeauvillé et Environs

Textes : Danielle BINA, Claire BRECHBUHLER, David FESSELET, Catherine KUEHN, Joseph PFEIFFER, Rencontres de Musique Ancienne de Ribeauvillé, Bernard SCHWACH, Didier SYLVESTRE DE SACY, Mauricette STOQUERT

Crédits photographiques : Agence de Communication BULLE & CO', Cercle de Recherche Historique de Ribeauvillé et Environs, Ensemble VOX LUMINIS, Ensemble DOUBLE FACE, Ensemble LE CONCERT ROYAL, David FESSELET, GESCOD, Bruno GOERGLER, Catherine KUEHN, Henri KUGLER, Patrick LÉBOUBE, Bernard LEFORT,

Rencontres de Musique Ancienne de Ribeauvillé, Amélie RINCKENBACH, Bruno SCHREIBER, Robert STANTINA, Mauricette STOQUERT, François TSCHUPP, Anne-Sophie ZUCCOLIN

Illustrations : Antoine HELBERT p 12, p18, p25, p 28

Coordination et publicité : Catherine KUEHN

Infographie : RUWABELL

Impression : RUWABELL

Dépôt légal : 3^{ème} trimestre 2018

Nous remercions chaleureusement tous les annonceurs pour leur participation à la réussite de notre revue municipale.

PÉRISCOLAIRE: les travaux progressent

Les travaux du futur périscolaire situé route de Guémar sur le site des anciens services techniques sont au stade du gros œuvre. Il est sur le point de se terminer. Le montage de la charpente est prévu à partir de la mi-septembre. Suivront les menuiseries extérieures et la couverture avec pour objectif de mettre le bâtiment hors d'eau pour la fin d'année.

Rappelons que cette nouvelle structure périscolaire de 143 places permettra de regrouper en un même lieu, proche du groupe scolaire Spaeth Rotenberg, les deux ALSH (Accueil de Loisirs Sans Hébergement).



Réfection d'une portion de la rue de Landau

Les 25 et 26 juin derniers la portion de la rue de Landau depuis le Sulzerweg jusqu'à la rue du Coquelicot a subi une réfection de la chaussée avec son fil d'eau central.

Rappelons que la vitesse est limitée à 30 km/h dans ce secteur.

Deux terrains de pétanque au Jardin de Ville

Une nouveauté qui remporte un vif succès depuis sa réalisation. Les Services Techniques de la Ville se sont chargés des travaux: excavation du sable, drainage et pose d'un revêtement en concassé.



La gare routière fait peau neuve



Le bloc sanitaire est en cours de réfection et sera fermé jusqu'au 30 septembre. Un nouvel abribus sera aménagé à l'arrière du bâtiment.

Renouvellement de matériel aux Services Techniques



• Un véhicule utilitaire électrique

La Ville a fait l'acquisition d'un nouveau véhicule utilitaire pour le service propreté. Le « Goupil » est électrique et donc silencieux, ce qui est appréciable pour les tâches effectuées de bon matin. Il servira notamment à la collecte de déchets ainsi qu'au transport de petit matériel ou de déchets verts.

• Un désherbeur mécanique

Adaptable sur le petit tracteur des Services Techniques, ce nouvel outil est prévu pour l'entretien et le désherbage mécanique des pistes d'athlétisme autour du terrain de football, des pistes cyclables et des allées du Jardin de Ville.

Rappelons que la Ville est engagée dans une démarche « Zéro pesticide » depuis l'entrée en vigueur de la Loi du 1^{er} janvier 2017 interdisant l'utilisation des produits phytosanitaires chimiques pour l'ensemble des structures publiques.



Un Jardin du Souvenir plus accueillant

Avec l'évolution des traditions funéraires de nos sociétés occidentales, la crémation tient une place de plus en plus importante (55 % des décès).

Le cimetière de Ribeauvillé propose 3 modes d'inhumation des cendres : zones de dispersion aménagées dans le Jardin du Souvenir, dépôt d'urne dans une case du columbarium, inhumation d'urne dans une tombe.

Afin de donner plus de dignité au rite crématoire, la Ville a chargé le paysagiste Luc Meinrad d'élaborer un projet de réaménagement du Jardin du Souvenir. Ce lieu de recueillement se doit en effet d'être plus esthétique et accueillant, propice à la méditation et respectueux de la mémoire des défunts. Sa capacité d'accueil est augmentée tandis que les différentes zones sont plus clairement délimitées et leur visibilité améliorée ; des bancs favorisent le recueillement.

Les familles ont la possibilité d'identifier les défunts par apposition d'une plaquette normée sur les 10 stèles en ardoise dressées dans les aires de dispersion de cendres. Le Règlement Municipal du Cimetière sera également mis à jour et consultable prochainement en mairie.

Les travaux terminés en début d'été seront complétés en automne par la plantation d'arbustes, l'engazonnement et la mise en place des bancs.

Toutes les informations sont disponibles au Service État-Civil de la Mairie.

Contact

Service Etat-Civil - Tél. 03 89 73 20 01

Mme Katia GUTWEIN

Courriel : etatscivil@ribeauville.fr

M. David BRUNSTEIN

Courriel : population@ribeauville.fr



Vue avant les travaux



Le Jardin du Souvenir réaménagé



le tri des déchets... ...au cimetière aussi !

Pensez à utiliser ces bacs lors de vos travaux d'entretien des tombes : merci de séparer les déchets verts du plastique, du verre, du papier...etc



Le kiosque à musique du Jardin de Ville

Après la délicate opération de démontage et la restauration à l'identique de sa structure métallique, le kiosque a retrouvé sa place au cœur du Jardin de Ville. Une nouvelle embase, plus accessible, a été achevée au cours de l'été et le coulage de la dalle centrale est prévu d'ici peu.



Une nouvelle charte graphique pour la Ville

Vous l'aurez sans doute remarqué, le logo de notre ville a subi quelques modifications. Le blason a retrouvé sa forme arrondie, la couleur bleue a été adoucie et l'italique a été retenu pour mieux s'harmoniser avec les déliés du « R ». Pour renforcer l'identité visuelle de notre ville, le choix a été fait d'accoler un « Pfiffer » à l'ancien logo et d'y associer la mention « Capitale des Ménétriers d'Alsace » dans une chaude tonalité de rouge.

Missionnée par la Ville, une agence de communication de la place a été chargée d'élaborer une charte graphique complète sur la base de ce logo réactualisé : de nouvelles règles seront dorénavant respectées en matière de couleur, de graphisme, de mise en page, autant pour les documents émis par la Ville que pour l'identification de ses véhicules, des vêtements de travail ou encore la signalisation des bâtiments.

L'utilisation de la charte graphique dans tous les domaines de la vie municipale permet d'ancrer l'identité visuelle de notre Ville tant auprès de nos concitoyens que de nos visiteurs.



7 FAITS DIVERS

Ribeauvillé

Altercation entre riverains

Jeudi dernier, une discussion entre plusieurs voisins de la rue du Haxenweg a dégénéré en dispute qui a nécessité l'intervention de la maréchaussée.

L'origine du différent : deux commères ont accusé le chien de la troisième d'être l'auteur des étrons qui jonchent régulièrement le trottoir de la rue.

Le ton est monté, des noms d'oiseaux ont été échangés, on en serait presque venu aux mains.

Heureusement, l'intervention rapide des forces de l'ordre a calmé les esprits et chacun est retourné à ses occupations.

Pour rappel, cette rue a déjà récemment été le théâtre d'un autre fait divers impliquant le facteur, les crottes de chiens du quartier et ses habitants.

Une enquête est ouverte, et un appel à témoins est lancé pour déterminer quel est le responsable de ces méfaits, un rappel à l'ordre et une forte amende lui seront adressés.

Si tu as un chien, tu lis ça !
Campagne anti-déjection canine

Bonne saison pour la Piscine CAROLA

Les 3 mois d'ouverture de la piscine CAROLA s'achèvent. La saison a été bonne compte tenu d'une météo très favorable. La canicule a fait des heureux à la CAROLA. Certains en boivent. D'autres nagent dedans. Beaucoup font les deux (pas en même temps!). La fréquentation a atteint les 27 000 baigneurs avec de gros mois de juillet et août. Quelques journées ont avoisiné les 1 000 entrées. La venue en juillet d'une équipe de tournage de la chaîne nationale France 3 a permis de faire connaître l'équipement et de susciter un intérêt renouvelé pour cette piscine hors sol unique en Alsace.



Le reportage est visible sur Internet:
https://www.francetvinfo.fr/decouverte/vacances/l-ete-du-19-20-64-ans-de-plongeurs_2878713.html



Intercommunalité

Transfert des compétences « eau et assainissement »

Un mouvement de fond est engagé depuis la fin des années 90 visant la restructuration du paysage institutionnel français avec la montée en puissance des intercommunalités. Depuis la loi NOTRe du 7 août 2015, des changements profonds nous concernent directement. Après le transfert obligatoire de la compétence « développement économique » au 1^{er} janvier 2017, les compétences « eau et assainissement » devront passer à l'échelon intercommunal.

Cette obligation a été mal accueillie par de nombreux élus: nous en faisons partie ! Mais sans attendre l'aboutissement des épisodes législatifs successifs et sans attendre la fixation de la date finale de transfert, la commune a entrepris des démarches de recherche de solution avec pour objectif: garder la main! En effet, l'eau, plus que tout autre, est un élément clé de la vie de tous les jours. Nous y sommes tous très attachés, d'autant que Ribeauvillé peut se targuer d'une eau d'une excellente qualité à un prix des plus bas.

Avec le transfert de compétences, trois possibilités étaient ouvertes. Elles ont toutes été étudiées et discutées.

1/ Gestion en régie par la Communauté de Communes du Pays de Ribeauvillé (CCPR): les services ne sont pas structurés pour rendre le service sur 16 communes et monter un service de toutes pièces n'est pas envisagé.

2/ Gestion en délégation de service public à une société privé par la CCPR: La volonté du Conseil Municipal est d'exclure cette solution. En effet, en confiant la gestion de nos ressources à une

société privée, la rémunération de celle-ci pour son actionariat risquerait de peser lourd sur le prix de ses services.

3/ Gestion par le Syndicat Départemental Eau et Assainissement (SDEA): il s'agit d'une solution qui permet aux élus communaux de continuer à gérer les services « eau et assainissement » comme leurs propres services au sein de commissions locales, avec un budget propre et individualisé. Les élus continuent à fixer les priorités de fonctionnement, les investissements, le prix des services. Le SDEA étant un syndicat, il se caractérise par un service public à la population dans un cadre optimisé et rationalisé.

Dans ce cadre institutionnel en mutation, Ribeauvillé se donne les moyens de conserver la pleine gestion de ses ressources avec l'objectif de ne pas altérer la qualité du service rendu à la population. Deux délibérations de principe ont ainsi été votées à l'unanimité en conseil municipal le 20 juin 2018 pour un transfert effectif au 1^{er} janvier 2019 des compétences « eaux et assainissement » au SDEA.

L'application mobile Ribeauvillé Une appli citoyenne !

Aidez-nous à améliorer votre quotidien !

**ALERTE
INFORMER
IMPLIQUER**



Depuis le lancement en mars dernier de l'application mobile, vous avez été nombreux à utiliser la fonction « SIGNALER ». Les services municipaux ont ainsi eu à traiter plus de 80 signalements.

Quelques exemples : voiture en stationnement gênant, ampoules d'éclairage public défectueuses, trous dans la chaussée et trottoirs en mauvais état, branches d'arbres gênantes, fixations à réparer sur les terrains de jeux, problèmes de voisinage, oublis ou erreurs dans les informations publiées par l'appli...

Vous recrutez du personnel ou êtes à la recherche d'un emploi ?

Zoomer sur la brique « offres d'emploi » en bas à droite de l'image

EMPLOYEURS : donnez plus de visibilité à vos offres d'emploi en les publiant dans la rubrique « OFFRES D'EMPLOI » de l'appli Ribeauvillé. Les emplois proposés devront toutefois être situés à Ribeauvillé ou dans ses proches environs (limites de la CCPR).

Contactez-nous pour nous confier vos offres et obtenir plus de renseignements : communication-archives@ribeauville.fr

CHERCHEURS D'EMPLOI : en téléchargeant l'appli Ribeauvillé, vous aurez accès à la fonctionnalité « OFFRES D'EMPLOI ». Elle affichera d'ici peu les offres d'emploi proposées à Ribeauvillé et ses proches environs.

Contact et renseignements :
communication-archives@ribeauville.fr



Ribeauvillé Des Coiffes

Les « Alsaciennes » s'installent dans la Grand'Rue



Aussi belle de face que de dos «La Belle Ribeauvilloise» d'Antoine Helbert !



L'Oeuvre de Raymond E. WAYDELICH «La Ligne Bleue des Vosges», en début de parcours, présentée par Christophe FLEUROV, commissaire de l'exposition

Jusqu'au 30 septembre prochain dix bustes monumentaux à l'effigie d'une Alsacienne ont pris possession de quelques places emblématiques de notre cité.

« Les Alsaciennes » nous ont été prêtées par la Ville de Strasbourg à l'occasion des Journées Européennes du Patrimoine, dans le cadre d'un projet culturel destiné à promouvoir les richesses culturelles et patrimoniales à l'échelle de la région. En plus des sculptures revisitées par des artistes régionaux, l'installation proposée comporte une Alsacienne redécouverte par le Conseil Municipal des Enfants, place de la Mairie et «La Belle Ribeauvilloise», installée place de la Sinne, peinte par le peintre et illustrateur Antoine Helbert.

Qui sont-elles ?

Naissance : en 2006

L'artiste/artisan Jean-Marc Boutillier les a fabriquées dans son atelier de Reitwiller. Les sculptures ont ensuite servi de support d'expression à plusieurs artistes de la région parmi lesquels Raymond-E Waydelich, Germain ROESZ, Olivier Grossmann...

Taille : 3,30 m de haut sur 2,50 d'envergure

Poids : buste 100 kg / socle 2200 kg

Matériaux : fibre de verre rigidifiée par une structure interne en bois sur un socle en béton

D'où viennent-elles ?

Elles ont été exposées la première fois en 2008 à l'occasion du centenaire du Musée Alsacien et de la rénovation du Musée Historique de Strasbourg, capitale de l'Alsace. À Ribeauvillé, capitale des Ménétriers d'Alsace, elles retrouvent une deuxième jeunesse et participent au rayonnement de notre commune.



Des papillons à foison pour l'Alsacienne confiée aux petits conseillers !

**L'ATELIER
DES MENETRIERS**

Agencement Cuisines Dressings

CRÉATEUR DE VOS ESPACES INTÉRIEURS

Arnaud SCHMITT - Tél : 06 48 74 53 17
Sur Rendez-vous

9, rue du Muehlbach - Z.A. du Muehlbach - 68750 BERGHEIM
Tél : 03 89 47 74 90 - mail: contact@atelier-des-menetriers.fr

Des solutions lumineusement adaptées !



- Fenêtres
- Portes
- Stores / Portails
- Volets

Lucorne
NOTRE ART. VOTRE CONFORT !

1, route de Sélestat
68970 GUÉMAR
☎ 09 64 29 31 82
contact@lucarne-68.com
www.lucarne-68.com



Ets ALAIN JEANROY
CHAUFFAGE GAZ
SANITAIRE

Agréé
Qualisol

ÉNERGIES RENOUVELABLES
Installations - dépannages - Entretien

2, Rue de Traminer - 68150 RIBEAUVILLE
63 a, rue d'Ebersheim - 67600 SELESTAT
TEL. 03 89 73 75 22

n° Siret : 389 0073 520 0013



Hôtel - Restaurant
« Les Trois Châteaux »
Famille MULLER

Cuisine traditionnelle
Grande salle pour les mariages et banquets
Chambres équipées - douche - bain - WC
Pension - Demi-pension
Ambiance familiale

Place de la République
68150 Ribeauvillé
Tél/Fax 03 89 73 82 22
E-mail : muller3chateaux@orange.fr
www.hotelrestaurant3chateaux.fr




SEMAINE DE LA GASTRONOMIE

Envie de déguster
du chocolat qui croque, craque, fond...
surprend vos papilles ?

**DU 1^{ER} AU 6 OCTOBRE
RENDEZ-VOUS POUR
UN MOMENT 100% CHOCO**

On vous en dit plus sur
www.daniel-stoffel.fr

**DANIEL
STOFFEL**
Le Maître Chocolatier
de toutes vos envies

GRATUIT ET SANS RÉSERVATION





PIFFERDAJ 2018

Il était une fois, Charles Perrault...

Dans le scénario imaginé par les organisateurs de la Fête des Ménétriers, Charles Perrault accompagne le Roi Louis XIV lors de son voyage d'apparat à travers la province d'Alsace. C'est ainsi que le célèbre conteur rencontre les filles du comte Jean-Jacques de Ribeaupierre qui vient de rendre l'âme. Pour atténuer leur chagrin il leur offre un de ses plus beaux ouvrages, « Les contes de la Mère l'Oye ». Et c'est tout l'univers enchanteur des contes qui s'offre à elles.

Une fois de plus l'inventivité, l'habileté, l'imagination des constructeurs, couturières et figurants ont fait mouche : un spectacle foisonnant de vie a été offert aux habitants et aux visiteurs d'un jour. Un immense merci à tous !

Retrouver les photographies des pages suivantes sur notre site Internet www.ribeauville.fr et n'hésitez pas à consulter la page FACEBOOK de la Ville <https://www.facebook.com/VilledeRibeauvilleAlsace/> pour en visionner plus encore !

Le palmarès du Pfifferdaj 2018 - « Il était une fois, Charles Perrault... »

Voir les photographies n°1 à 18 ci-dessous et pages suivantes

CHAR

1 1 bis - CENDRILLON - Les corvées

D'Holzkepf - n° 4

1^{er} Prix

2 2 bis - BARBE BLEUE - La chambre interdite

D'Lustiga Pfiffer et leur ami Carlos - n° 9

2^{ème} Prix

3 3 bis - CENDRILLON - Le carrosse

Den Bleiz - n° 5

3^{ème} Prix

4 4 bis - BARBE BLEUE - La dernière épouse

Friesen - n° 7

Félicitations du jury

5 5 bis - LA BELLE AU BOIS DORMANT

Le don des Fées

Les Joyeuses Drosophiles - n° 11

Félicitations du jury

6 6 bis - CENDRILLON - Le Bal

Delirium Tribu - n° 6

Félicitations du jury

7 - LA BELLE AU BOIS DORMANT

Une charmante Belle-Mère

Welda Schlouker - n° 14

Félicitations du jury

8 - BARBE BLEUE - La fin

Dionysos - n° 10

Félicitations du jury

9 - BARBE BLEUE - Enquête policière

Motards des Trois Châteaux - n° 8

Félicitations du jury

10 - LE CHAT BOTTE - Maestro

Les Donzelles - n° 15

Félicitations du jury

11 - LE CHAT BOTTE - La récompense

Les Pfiffers Fêteurs - n° 16

Félicitations du jury

12 - LA BELLE AU BOIS DORMANT

100 ans de sommeil

Dorf Briader - n° 12

Félicitations du jury

13 13 bis - LE PETIT CHAPERON ROUGE

Les Fous du Roi - n° 3

Félicitations du jury

14 - MUSES INSPIRATRICES ET CONTEURS

La Nef des Fous - n° 17

Félicitations du jury

15 - IL ÉTAIT UNE FOIS...

CHARLES PERRAULT

Ribototem « La Sauce »

Les Cavaliers du Rêve - n° 1

Prix du Président du Comité des Fêtes

16 - LA BELLE AU BOIS DORMANT

Le réveil du Baiser

D'Rappschwirer Wakes - n° 13

Prix du Maire

GROUPES À PIED

17 17 bis - LE PETIT POUCKET

Interludes

Prix spécial Charles Perrault

18 - MÉNÉTRIERS DU CLUB VOSGIEN

Interludes

Prix spécial des Ribeaupierre





3 bis



6



4



2 bis



13



1 bis



17







A CONSERVER

AU JARDIN DE VILLE

1902 - Inauguration du kiosque à musique

Dans les années 1890, la ville de Ribeauvillé connaît un grand bouleversement avec l'arrivée du thermalisme. De nombreux curistes venus d'Allemagne et même de Bohême fréquentent les nouveaux hôtels de la ville. Ribeauvillé doit impérativement s'adapter aux besoins de ces nouveaux pensionnaires qui séjournent plusieurs semaines dans notre cité. À côté du parc Carola il fallait créer un espace d'animation pour cette élite bourgeoise.

1881-1883 : un premier projet

Dans la dernière décennie du 19^{ème} siècle, la Stadtmusik donne des concerts les dimanches après-midi au Jardin de Ville. Ces concerts ont lieu sur l'ancienne place de danse et, pour assurer la protection de sa prestation, on a pris soin d'entourer la place d'un câble en fer fixé aux tilleuls qui encadrent la place. En 1881 déjà, le président Schiffmann et le directeur de la fanfare, Jean Gantz, avait eu l'idée de la construction d'un kiosque. Un premier projet est esquissé et un devis est demandé aux Ets Pantz et fils de Metz/ Pont à Mousson, avec plan à l'appui. Le projet est soumis au Conseil Municipal en sa séance du 10 août 1883. Le maire de l'époque soutient le projet. Le président de la Fanfare, Schiffmann, expose le projet pour lequel le budget de la Ville ne devait pas être mis à contribution.

Le maire Hommell est d'avis de créer un kiosque durable en fer avec une fondation en béton qui servira en même temps de cave à l'occasion des fêtes publiques. Le Conseil adopte le projet à l'unanimité et les travaux peuvent alors commencer avec une mise de fonds de 400 Marks fournie par la Fanfare.

Malheureusement, pour des raisons que l'on ignore, le projet reste à l'état de promesse. Quatre années plus tard, la Fanfare de Ribeauvillé est dissoute par les autorités allemandes pour « raisons politiques ».

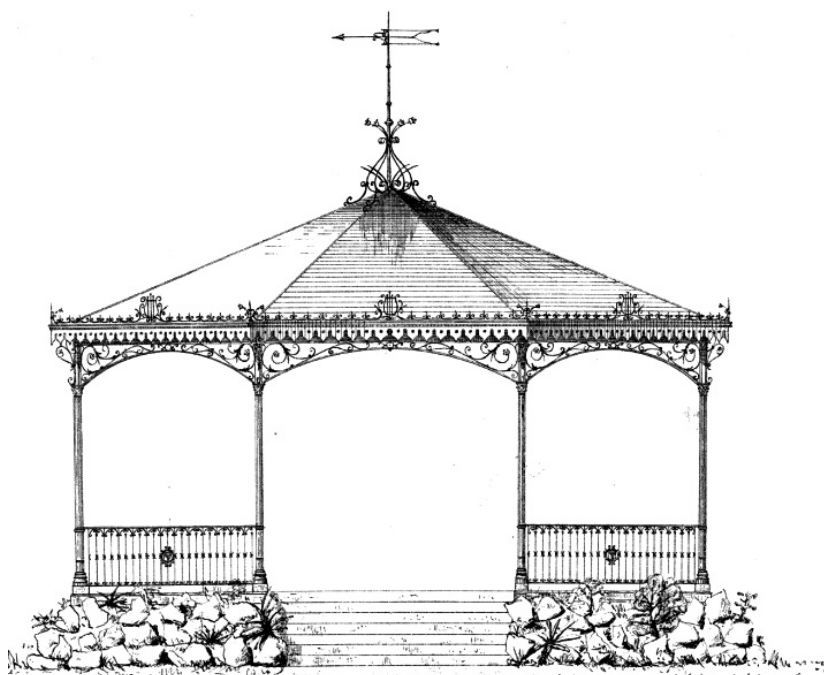
1901 : un financement participatif avant l'heure

Avec la création de la Vogésia en 1899, le projet d'un kiosque est réactualisé. Diverses associations alimentent une cagnotte destinée à concrétiser le projet. En 1901, le fonds collectif atteint 2322 Marks et les associations saisissent le Conseil Municipal. La question du kiosque est examinée en séance du 23 avril 1901. Après un long débat, un vote secret doit décider du report ou du démarrage des travaux. Par 10 voix contre 6 la construction est décidée aux conditions suivantes :

- La Ville avancera la différence entre le montant du devis et celui du fond collectif, à charge pour les sociétés organisatrices du Pffifferdaj de continuer d'alimenter le fonds avec une contribution annuelle de 150 Marks ;
- La Ville garantira le montant qui pourrait dépasser le montant du devis initial avec la condition toutefois que le droit de propriété du kiosque lui restera acquis définitivement ;
- La construction du kiosque reste l'affaire des Sociétés organisatrices.
- La Commission du Bâtiment choisira l'emplacement du kiosque et la Ville le mettra à disposition des dites Sociétés.
- L'éclairage au gaz sera installé au frais de la Ville.

Pour réaliser ce projet le maire a l'idée de lancer une souscription publique complémentaire.

Le conseil d'administration de la Caisse d'Épargne de Ribeauvillé offre une somme de 1380 Marks pour contribuer à la réalisation de cette visée.



Un architecte réalise un plan qui est agréé par le Conseil Municipal. Les travaux sont confiés à un serrurier local du nom de Kugler.

Le devis se monte à 6 700 marks or de l'époque. Mais la souscription ne rapporte que 4 000 marks. Les généreux donateurs sont la Caisse d'Épargne locale et la Caisse de Solidarité de la ville. Les autres mécènes sont des entreprises (industriels, commerçants, viticulteurs) ou des associations. Chacune des trois associations de musique de Ribeauvillé contribue à hauteur de 150 marks.

Compte tenu du manque financier on décide quand même d'ériger ce kiosque mais en rognant sur la qualité des matériaux.

25 mai 1902 :

une inauguration mémorable

L'inauguration a lieu en grande pompe le 25 mai 1902.

Jean Haas, alors secrétaire général de mairie et vice-président de l'Harmonie Municipale, est chargé d'organiser les festivités.

Pour la première fois les trois sociétés de musique locales, mais rivales, jouent de concert. Le chef de la Vogésia, Lehmann, compose pour l'occasion le Rappoltsweiler Stadtgarten-Marsch.

Les festivités débutent à 12h30 par le rassemblement

place de l'Hôtel de Ville des trois sociétés de musique locales (Vogésia, Concordia et clique des Sapeurs-pompier). Elles se rendent ensuite en cortège à la gare pour accueillir les sociétés de musique invitées :

l'Union de Colmar, la Concordia de Riquewih et l'Union de Hunawih. Un vin d'honneur est servi à tous les convives dans le kiosque et l'adjoint Philippe Umdenstock prononce le discours de bienvenue.

L'inauguration officielle se déroule à 15h en présence d'un millier de spectateurs. Le maire, Joseph Baur, exprime la gratitude de la municipalité et assure les promoteurs de cet édifice « que rien ne serait négligé pour en faire un centre de l'art musical ».

M. Zwilling, au nom des trois associations fondatrices, remercie la Caisse d'Épargne pour sa générosité et remet officiellement le kiosque, ce temple de l'art Musical, en propriété à la Ville.



Programme de l'inauguration du kiosque



Dans la gazette locale on a pu lire que « cette journée fut une véritable fête des Ménétriers. La ville s'était en effet parée de ses habits des grands jours et on avait mis les petits plats dans les grands afin d'accueillir tous les hôtes qui affluaient d'un peu partout. ».

Copie de l'original du Stadtgarten-Marsch

NOUVEAU

« THE SOIRÉE » de présentation festive de la saison

Vendredi 28 septembre – 20h – entrée libre

La présentation un peu déjantée de la nouvelle saison culturelle, assurée par la Caravane des Illuminés Avertis, sera pleine de surprises, de rires et d'humour. Vous pourrez découvrir, choisir et acheter vos billets de spectacle à tarif réduit. La soirée se poursuivra en toute convivialité autour d'un verre dans une ambiance musicale et dansante avec DJ. Une petite restauration sera à disposition des affamés.

À noter : Tous les billets achetés à cette soirée seront à tarif réduit



En ouverture de saison

« Une journée chez ma mère »

Vendredi 12 octobre – 20h30

Charlotte de Turckheim remonte sur scène et fait revivre son spectacle à succès « Une journée chez ma mère ». Seule en scène, elle incarne une kyrielle de personnages tous plus truculents les uns que les autres.

Tarifs : Normal 22 € - Réduit 15 € - Jeune 6 €

Billetterie : en mairie, au Parc avant spectacle, en ligne sur www.ticketmaster.fr (hors frais de location)



Pas moins de 12 rendez-vous vous sont proposés cette saison par la Commission Culture !

De belles sorties en perspectives pour tous les goûts et tous les âges : humour, musique, théâtre, théâtre dialectal, danse, ...

Faites votre choix : un dépliant de présentation est joint à la présente revue. Ne tardez pas à réserver vos places !



Télécharger le dépliant-programme de la saison 2018-2019

https://www.ribeauville.fr/web/PARC/parc-2018-2019/plaquette_le_parc_def.pdf

Contact :

Tél. 03 89 73 20 00

Courriel : mairie@ribeauville.fr

Le Plombier du Vignoble



■ Installation de chauffage central complet
 ■ Chaudière granulés - copeaux de bois
 ■ Dépannage chauffage et sanitaire
 ■ Salle de bains clé en main

POOK Eric
 15 AVENUE
 DE L'EUROPE
 SAINT-HEPPOLYTE
 09 67 06 61 02
 06 32 61 23 58



SCHERBERICH
 Entreprise générale Bâtiment
 Travaux Publics
 Restauration Monuments Historiques
 Taille de Pierres
 Promotion Immobilière

162, rue du Ladhof - BP 21619 - 68016 COLMAR cédex
 Tél. 03 89 20 81 10 - Fax 03 89 20 42 59



• Désamiantage
 • Déplombage
 • Déconstruction

28, Route de Colmar - 68750 BERGHEIM
Tél : 03.89.27.40.08
 Fax : 03.89.27.38.83 - accueil@amianteko.fr



Crédit Mutuel
 CRÉDIT MUTUEL RIBEAUVILLÉ TAENNCHEL
 Place de l'Hôtel de Ville - 68150 Ribeauvillé

E-mail : 03400@creditmutuel.fr
0 820 310 048 Service 0,12€/min + prix appel


 RESORT
BARRIÈRE
 RIBEAUVILLE



HÔTEL**** Chambre double à partir de **140 €***
 pour deux personnes et accès illimité à l'espace Balnéo inclus.

ESPACE BALNÉO & SPA ouvert au public** tous les jours :
 Du dimanche au jeudi de 10 h 00 à 22 h 00, vendredi, samedi et veilles de jours fériés de 10 h 00 à 23 h 00
 Forfait journée à partir de **24 €⁽¹⁾** - Forfait nocturne à partir de **13,90 €** (de 19 h 00 à la fermeture).

(1) Forfait journée : 24 € du lundi au jeudi et 26 € les vendredis, samedis, dimanches, veilles de jours fériés et pendant les périodes de congés scolaires.
(2) Forfait nocturne : 17,90 € les vendredis, samedis et veilles de jours fériés, avec 3€ déductible de votre addition au Belvédère, le jour de l'achat de votre forfait, non remboursable, pas de rendu monnaie.

CASINO Plus de **200** machines à sous, **1** roulette électronique & **11** tables de jeux***
 ouvert de 10 h à 4 h le week-end et veilles de fêtes, de 10 h à 3 h en semaine.

Renseignements +33 (0)3 89 73 43 44 - **Boutique en ligne** : www.ribeauville-barriere.secretbox.fr

Tarifs et données susceptibles d'être changée à tout moment sans préavis. * Prix indicatif du tarif le plus bas en basse saison, sous réserve de disponibilité. Photos non contractuelles. ** L'accès à l'espace Balnéo est ouvert aux mineurs de plus de 1,50 m accompagnés d'un adulte. Pour des raisons d'hygiène, l'accès au Hammam et au Sauna se fait sans maillor de bain. Des paravents sont prévus à cet effet dans cet espace. Pensez à vous munir d'une serviette. L'accès à l'espace Balnéo se fait muni d'un maillor de bain (SHORT DE BAIN INTERDIT), d'une serviette ou d'un peignoir, d'une paire de mules en plastique. *** L'accès au casino est réservé aux personnes majeures, non interdites de jeu, sur présentation d'une pièce d'identité.

www.resort-ribeauville.com



35^e Festival de Musique Ancienne



Télécharger le programme complet :

<https://musiqueancienneribeauville.eu/telecharger-brochure-festival-2018-pdf/>



● **Samedi 22 septembre – 20h**

Eglise Saint Grégoire

Vox Luminis

Direction : Lionel Meunier

Dixit Dominus HWV 232 de G.F. Haendel (1685-1759)

Magnificat BWV 243b de J.S. BACH (1685-1750)



Cet ensemble vocal de musique ancienne, pour la première fois au Festival de Ribeauvillé, voit le jour en Belgique en 2004, sous l'impulsion de Lionel Meunier, musicien et chanteur, fondateur et directeur artistique. Le compositeur G.F. Haendel n'a écrit qu'épisodiquement pour l'église: le Dixit Dominus est un psaume écrit lors de son séjour à Rome, traité d'après les modèles vénitiens avec des emprunts au chant grégorien. Le Magnificat est la première grande pièce religieuse complexe que J.S. Bach a composé à Leipzig. La particularité du Magnificat se situe dans l'utilisation d'un chœur à cinq voix, d'une instrumentation élaborée, d'une composition symétrique et que chaque partie ait une expression contrastante.

● **Dimanche 23 septembre – 17h**

Eglise protestante de Beblenheim

Double Face

Avec : Véronique Bourin, soprano-Marie Garnier - Marzullo, cornets (à bouquin, muet, à pistons) - Rémi Cassaigne, théorbe et guitare romantique - Lisa Erbes, violoncelles (baroque et romantique) - Mathieu Schweiger, pianoforte

Du bouquin au piston, d'un concert à l'autre, de la renaissance au romantisme... un voyage à travers le temps, avec des extraits d'oeuvres de : C.Monteverdi (Zefiro torna) - L.Rossi (Occhi belli) - F.Mendelssohn (Abschiedslied der Zugvögel) - J.A. Amon (An den Tod) - F.Schubert (An die Musik)



Polyvalents, les musiciens de Double Face prennent un grand plaisir et une certaine fierté à proposer dans un même concert des pièces d'époques éloignées et de les rapprocher en mettant en évidence leurs points communs. Car finalement, à peine 160 ans se sont écoulés entre les dernières oeuvres de Monteverdi et celles de Schubert... Tous les musiciens de cet ensemble jouent sur des instruments historiques ou des copies d'instruments anciens lorsqu'il n'en existe plus qui soient « jouables » quatre siècles plus tard... Ce sont tous des professionnels reconnus dans leur discipline qui se produisent avec les plus grands chefs de musique ancienne (William Christie, Gabriel Garrido, Christophe Rousset, Jordi Savall).

● **Samedi 29 septembre – 20h**

Eglise Notre Dame de l'Assomption - Bergheim

Le Concert Royal

Stephan Mac Leod, voix de basse - Guy Ferber, René Maze et Aline Théry, trompettes baroques - Thomas Holzinger, timbales baroques - Francis Jacob, orgue
Musica Michaelis, cantates festives
Des œuvres des compositeurs suivants seront interprétées lors de ce programme : Heinrich Schmelzer, Johann Krieger, Antonio Pino, J. Sébastien Bach, Georg



Guy FERBER à la trompette baroque

Philipp Telemann, Ruppert Ignaz Mayr, Dietrich Buxtehude. Ces pièces impliquent une voix de basse, des trompettes et timbales baroques, une basse continue jouée au grand orgue et à l'orgue positif. Une belle soirée en perspective, de quoi ravir les oreilles de tout public.

WEEKEND IRLANDAIS

● **Samedi 6 octobre – 15h**

Cinéma REX - Ribeauvillé

Spectacle musical

Interprétation : Vincent Inchingolo

Les deux bossus et le secret de la forêt enchantée

● **Samedi 6 octobre – 20h**

Eglise protestante - Ribeauvillé

Duo « Cordes d'Irlande »

Interprétation : Vincent Inchingolo, guitare et chant – Isabelle Arnaud, violon et chant

Le Voyage pour l'Irlande

● **Dimanche 7 octobre – 17h**

Eglise du Couvent

The Curious Bards

Direction : Alix Boivert, violon baroque Since sounding voice... chansons de la culture irlandaise et écossaise Dégustation de bières avant le concert sur présentation du billet d'entrée

● **Samedi 13 octobre – 20h**

Eglise du Couvent

La Fenice

Direction : Jean Tubery

Muse, honor di parnasso! - Claudio Monteverdi

Le chant des neuf Muses et Musique à la naissance du baroque italien (XVII^e jusque milieu XVIII^e)

Renseignements et vente des billets

www.musiqueancienneribeauville.eu

Office de Tourisme

1, Grand'Rue – 68150 Ribeauvillé
Tél. 03 89 73 23 23

Sur place (caisse du soir) :

½ h avant le début du concert
(dans la limite des places disponibles)
Tarifs : de 5,50€ à 30€
Tél. 03 89 58 97 75

Cercle de Recherche Historique de Ribeaupillé et Environs

Centenaire de la guerre 14-18

Contribution à l'histoire des hommes de Ribeaupillé ayant combattu durant la « Grande Guerre »

**Exposition du 12 au 25 novembre - tjl de 14h à 18h
Salle de la Tour des Bouchers**

Cette exposition du Cercle de Recherche Historique de Ribeaupillé et Environs s'inscrit dans le cadre de la commémoration du centenaire de la Grande Guerre. Elle fait suite à l'exposition de 2015 et au bulletin n° 23 consacrés à « La vie quotidienne à Ribeaupillé pendant la Grande Guerre ».

Le Cercle, en accord avec la Ville de Ribeaupillé, veut rendre hommage aux combattants (de l'ordre de 1400 dont 155 tués) de Ribeaupillé (soit un peu plus de 10 % de la population) quel que soit l'uniforme qu'ils aient porté.

Ces hommes se sont battus sur tous les fronts de l'Alsace à l'Extrême-Orient (Chine) et aux Falklands mais aussi sur les fronts de l'Est, des Balkans, du Moyen-Orient, de l'Afrique et, bien sûr, dans les grandes batailles de France. Dans ce contexte, il n'est pas impossible que des Ribeauvillois se soient trouvés, sans le savoir, face à face, de chaque côté d'un des multiples fronts où ils ont combattu.

Au-delà des terribles batailles connues par tous (Verdun, Chemin des Dames, Somme, Ypres, Champagne, le Linge, l'Hartmannswillerkopf...), la guerre nécessite une organisation complexe et lourde, souvent oubliée dans les livres d'histoire, et dont on n'a pas toujours conscience. À titre d'illustration, il fallait 40 à 50 tonnes de denrées alimentaires et 7 500 litres de vin - par jour - pour nourrir une seule division d'environ 15 000 hommes ! Les armées françaises et allemandes comptaient, au début du conflit, une centaine de divisions chacune !

À partir des photos et documents familiaux, précieux

sement conservés et classés dans le fonds du Cercle ainsi que des documents officiels collectés patiemment dans les Archives Municipales et Départementales du Haut-Rhin, l'exposition du Cercle de Recherche Historique de Ribeaupillé et Environs présente une biographie illustrée des combattants

Ribeauvillois (leurs différentes affectations et combats auxquels ils ont participé, présentation de leurs régiments et de leurs uniformes...). On pourra voir de nombreuses photos inédites, documents originaux et souvenirs des combattants de notre cité. Cette présentation – à partir du parcours des combattants ribeauvillois, ancêtre de familles que nous connaissons tous – permettra de mettre en lumière un aspect souvent oublié et/ou méconnu de ce conflit : d'une part son aspect « mondial » qui dépasse largement le continent européen ; et, d'autre part, que ce conflit, souvent présenté comme une « guerre de position » a, en fait, été une « guerre de mouvement » pour les régiments et pour les hommes.



Départ de Ribeaupillé de conscrits devant la chapelle Sainte Catherine



Ribeauvillé, pépinière de célébrités

Exposition annuelle jusqu'au 30 septembre

Salle de la Tour des Bouchers - Tous les jours de 14 à 18h

Très attendue par les amateurs d'histoire locale, la revue n° 26 du Cercle de Recherche Historique de Ribeaupillé est consacrée à la biographie de 42 ribeauvillois illustres qui ont marqué la vie de Ribeaupillé. Elle est à découvrir pendant l'exposition « Ribeauvillé, pépinière de célébrités » qui se tient jusqu'au 30 septembre dans la salle de la Tour des Bouchers.

Nos actions !

À la découverte du patrimoine de notre ville



Nous travaillons actuellement sur une plaquette explicative des principaux monuments de la ville afin que les enfants connaissent et s'approprient l'histoire de notre ville. Nous-mêmes avons appris beaucoup de choses et nous sommes fiers de le communiquer à d'autres.

Semaine sans voiture

Nous, les enfants des écoles élémentaires, sommes toujours partants !

Peut-on se passer de la voiture pour se rendre à l'école? La réponse est oui. Les 2 établissements élémentaires de la ville de Ribeauvillé ont joué le jeu. Vélos, trottinettes, skates et bien sûr nos petits mollets ont permis que cette semaine se vive avec un peu moins de gaz d'échappement et d'encombrement devant les écoles. Un pédibus soutenu par des parents et la police municipale permettait aux jeunes enfants du haut de la ville de se rendre à l'école en toute sécurité tandis que le retour du soir se faisait en calèche pour les enfants du bas de la ville. Que de la bonne humeur durant ces différents trajets, nous n'avons qu'une envie que cela existe tout au long de l'année!

Pédibus pour les enfants du haut de la ville



Calèche pour les enfants du bas de la ville



Un grand merci à M. Regin pour son fidèle soutien au passage piéton route de Berghem



Se dire au revoir au bord de l'eau!



Une sirène à Carola...

**Nous avons tous voté pour la piscine Carola!
Eclats de rire tout au long de la journée...**



Mmmhh les bons goûters! Merci les mamans!



« Vive le bleu! »

Pour certains c'est la fin d'une première année de mandat, pour les autres c'est le départ vers d'autres horizons notamment l'entrée en 6^{ème}. Au cours des deux années d'investissement que demande le Conseil Municipal des Enfants, des liens se sont tissés, des idées ont été échangées mais pour nous tous, l'envie de faire demeure.

Bonjour à Marie BOEHRER, nouvelle « Mamie sécurité »!

En remplacement de M. Regin, Marie Boehrer a pris ses fonctions le jour de la rentrée scolaire. Ses premières impressions? « Des sourires, des bonjours, des mercis... que du plaisir! »



Bientôt les élections

Les enfants des écoles élémentaires de Ribeauvillé sont conviés aux urnes le jeudi 11 octobre pour le Pensionnat Ste Marie et le vendredi 12 octobre pour le groupe scolaire Spaeth-Rotenberg, afin d'élire leurs représentants au Conseil Municipal des Enfants. Ils participeront ainsi pour la 18^{ème} année consécutive en tant que candidat ou électeur à la campagne électorale.



Quant aux petits conseillers qui intègrent le collège: au revoir, bon courage et un grand merci pour votre engagement! C'est une nouvelle aventure qui commence!



**Coopération
 avec le Congo**

Nouveau projet OSCAgri-Pool

La Ville de Ribeauvillé est partenaire du Conseil Départemental du Pool (CDP) au Congo-Brazzaville depuis 2010. Après avoir soutenu dans un premier temps les sœurs de la Divine Providence, actives sur place depuis plus de 50 ans notamment dans l'éducation et le social, la Ville y soutient la relance de l'agriculture et du pastoralisme au travers de projets concrets *. GESCOD (ex-Ircod – voir encadré ci-dessous) appuie cette dynamique avec l'aide de partenaires techniques du Grand Est et par l'intermédiaire d'un réseau local de fermes pilotes.

Mission de lancement au Congo-Brazzaville

Elle s'est déroulée du 25 au 30 mai 2018 pour procéder au lancement officiel du projet OSCAgri-Pool, étalé sur 4 ans. Elle était composée du Président de GESCOD, Gérard Ruelle, d'une élue de la Ville de Ribeauvillé, Catherine Pfister et de Bruno Cambier, Chargé de mission Congo au sein de Gescod. Ils ont été reçus par leurs partenaires du Conseil départemental du Pool, et par Damien Valleix, le chef de projet OSCAgri-Pool. Cette mission a également été l'occasion de visites auprès des agriculteurs partenaires et s'est conclue par le séminaire de lancement du projet à Kinkala, chef-lieu du département du Pool.

La dynamique, les objectifs et la mise en œuvre du projet OSCAgri-Pool

Bâti sur les acquis de 3 projets successifs mis en œuvre entre 2010 et 2017, le projet Organisations de la Société Civile Agricole du Pool (OSCAgri-Pool) porté par Gescod, en partenariat avec le Groupement Agropastoral de Mindouli, poursuit la coopération engagée entre le CDP et Ribeauvillé. Grâce à l'appui financier de l'Union Européenne, de l'état Français et de la Région Grand Est, il permet de couvrir les 13 districts du département en capitalisant sur les réalisations passées.

Les objectifs visent entre autres :

- à renforcer les capacités techniques et organisationnelles de ces OSC,
- appuyer le développement local et une croissance durable,
- à améliorer l'auto-suffisance alimentaire.

Parmi les actions concrètes mises en œuvre :

- Faciliter l'accès aux moyens techniques et financiers de production et commercialisation agricoles,
- Équiper et structurer le centre de formation agricole à Voka,
- Réaliser des diagnostics agraires,
- Identifier de nouvelles fermes pilotes,
- Former et professionnaliser les agricultrices, structurer des groupements agricoles à leadership féminin.

(* Le programme PROFAP 2013-2017 : voir BVàR n°35 – mars 2017)



Les membres de la mission de lancement : Gérard Ruelle, Président de Gescod (2^{ème} à gauche), Catherine Pfister, Conseillère Municipale, Michel Bouboutou MAMPOUYA, Président du Conseil Départemental du Pool (2^e à droite) avec les agriculteurs partenaires.



GESCOD - Grand Est Solidarités et Coopérations pour le Développement - une nouvelle structure au service de l'action internationale du Grand Est

Dans le prolongement de la réforme territoriale (loi NOTRe), GESCOD est né le 1er juillet 2017 de la fusion de trois associations Lorraine, Champardennaise et Alsacienne (l'ancien IRCOD Alsace - l'Institut régional de coopération développement) agissant dans le domaine de la coopération internationale. Ce rapprochement s'est fait dans le respect des histoires et des cultures de chacune de ces structures ainsi que des équilibres territoriaux. La mutualisation de leur savoir-faire respectif et l'expérience acquise et reconnue aux niveaux régional, national et international permettent à GESCOD d'aller encore plus loin. GESCOD a vocation à renforcer le pouvoir d'agir à l'international de tous les acteurs du territoire dans lequel elle s'inscrit.



Portes Ouvertes : samedi 13 octobre !

Après la saison estivale, RIBOLAB vous propose son nouveau programme de formations et d'activités établi pour les mois de septembre et octobre, avec l'aide de Théophile FOURQUET en Service Civique pour 9 mois. D'autres formations sont en projet pour les mois suivants et seront publiées dans la presse, sur le site de la Ville et sur Facebook. Situé dans la cour de la Médiathèque au 2 rue Ortlieb, **RIBOLAB est ouvert du lundi au vendredi de 17H à 21H et le samedi de 9H à 12H.** Profitez de la **JOURNÉE PORTES OUVERTES DU SAMEDI 13 OCTOBRE** pour nous rencontrer et découvrir toutes les possibilités offertes par ce lieu !

Contact :

Accueil de la Mairie : 03 89 73 20 00

Courriel : ribolab@ribeauville.fr

SEPTEMBRE 2018

- Lun. 24/09 - 18h-21h : *Découverte du Ribolab : impression 3D*
- Mar. 25/09 - 18h-21h : *Découverte du Ribolab : découpe, gravure laser*
- Mer. 26/09 - 18h-21h : *Open lab'*
- Ven. 28/09 - 18h-20h : *Animation Drones : entraînement au pilotage*

OCTOBRE 2018

- Lun. 01/10 - 18h-21h : *Découverte du Ribolab : impression 3D*
- Mar. 02/10 - 18h-21h : *Découverte du Ribolab : découpe, gravure laser*
- Mer. 03/10 - 18h-21h : *Open lab'*
- Ven. 05/10 - 18h-20h : *Animation Drones : entraînement au pilotage*
- Sam. 06/10 - 10h-12h : *Découverte du Ribolab : électronique et codage*
- Sam. 06/10 - 14h-17h : *Formation informatique : autopsie d'un ordinateur*
- Lun. 08/10 - 18h-21h : *Découverte du Ribolab : impression 3D*
- Mar. 09/10 - 18h-21h : *Création d'une lampe led personnalisée*
- Mer. 10/10 - 18h-21h : *Open lab'*
- Ven. 12/10 - 18h-20h : *Animation Drones : entraînement au pilotage*

Sam. 13/10 - 10h-16h : Journée Portes Ouvertes au Ribolab

- Lun. 15/10 - 18h-21h : *Découverte du Ribolab : impression 3D*
- Mar. 16/10 - 18h-21h : *Découverte du Ribolab : découpe, gravure laser*
- Mer. 17/10 - 18h-21h : *Open lab'*
- Sam. 20/10 - 10h-12h : *Découverte du Ribolab : électronique et codage*
- Sam. 20/10 - 14h-17h : *Formation informatique : autopsie d'un ordinateur*
- Lun. 22/10 - 18h-21h : *Découverte du Ribolab : impression 3D*
- Mar. 23/10 - 18h-21h : *Création d'une lampe led personnalisée*
- Mer. 24/10 - 18h-21h : *Open lab'*
- Ven. 26/10 - 18h-20h : *Animation Drones : entraînement au pilotage*
- Sam. 27/10 - 10h-12h : *Découverte du Ribolab : électronique et codage*
- Lun. 29/10 - 18h-21h : *Découverte du Ribolab : impression 3D*
- Mar. 30/10 - 18h-21h : *Découverte du Ribolab : découpe, gravure laser*
- Mer. 31/10 - 18h-21h : *Open lab'*

JE SUIS MÉGA-TRISTE !

On m'accuse de signer toutes les crottes de la rue du Haxaweg.

Madame Muller raconte partout que c'est moi et dit des horreurs quand elle discute avec Madame Knepf. « Regardez-la cette sale bête, je suis sûre et certaine que c'est cette boule de poils qui défèque dans notre rue. Tous les matins je dois ramasser les crottes que ce cabot a déposées devant ma porte. Je vais porter plainte, je vais appeler la SPA, je serai sans pitié », elle a dit. Et Madame Knepf pense que je suis tellement grosse que je ne fais que manger, dormir et ch... ! Hier ma maîtresse s'est disputée

avec ces deux mégères et la police a dû intervenir. Déjà que le mois dernier madame Meyer a glissé sur une crotte, elle s'est retrouvée les quatre fers en l'air et dans sa chute elle a entraîné le facteur. Ça avait fait du grabuge et Gus mon copain a fini à la SPA.

Les policiers ont dit à ma maîtresse que ma crotte lui coûterait désormais 68 € et qu'ils surveilleraient même la nuit.

Tout ça pour quelques crottes de rien du tout et qui sentent très bon en plus.

Ça me rend triste s'il n'y a plus de crotte, comment je saurai que Sultan, Nouki, Bobi et Gus sont passés ?

Mais ce qui me rend encore plus triste c'est que ma maîtresse a dit qu'elle allait arrêter le pâté de foie et que j'aurai des croquettes de régime.



**Si tu as un chien,
tu lis ça !** Molly 

campagne anti-déjection canine.

Après 67 ans en France

La naturalisation pour Antonio Orsini



Il y a soixante-sept ans, Antonio Orsini a quitté son village de Molina dans les Abruzzes (Italie) pour la France. Pendant toutes ces années, il a travaillé et vécu en Lorraine avant de venir s'installer avec Anna son épouse, elle aussi italienne, à Ribeauvillé en 2008. Il vient d'être naturalisé Français. « Je me sens autant Français qu'italien, mes trois enfants sont Français et mes quatre petits-enfants sont Français, alors il faut faire les papiers » explique l'octogénaire. Après quelques longs détours dans les labyrinthes administratifs, il a obtenu la reconnaissance souhaitée. Une réception officielle a été

organisée à cette occasion dans la Salle Rouge de la mairie. Le Maire Jean-Louis Christ a salué la persévérance dont Antonio Orsini a su faire preuve. Il a aussi rappelé les liens qui unissent la commune d'Alsace centrale et l'Italie. Antonio Orsini s'est déclaré très heureux : « Ribeauvillé est un lieu que j'apprécie beaucoup ».

Carnet de famille du 1^{er} mai au 31 juillet 2018

Naissances :

01.05: Tom METTE
 09.05: Etzio Aloys Stève SCHÄFERS
 08.06: Evan Charles Stephan VIVIEN
 16.06: Zehra SARSILMAZ
 23.06: Jules LHERMITTE
 30.06: Feyza MART
 18.07: Elsa Sylviane Brigitte ZINNIGER

Mariages :

19.05: GAUBERT Julien Robert Léon et
 BIANCHI Emeline Marie-Marthe
 26.05: ERDINGER Raphaël Laurent et
 DEL BEN Elena
 02.06: SOETE Thomas Philippe Gérard et
 LAGO Sandra Hélène Josette
 02.06: BALTENWECK Sébastien Jean
 Charles et LABALETTE Valérie
 Elisabeth
 08.06: DURRENBERGER Jérémie et
 KOHLMANN Stéphanie Denise
 Louise
 07.07: FRANÇOIS Jérôme et WOEHLING
 Marie Delphine Pascale
 21.07: POELLEN Maxime Jacky René
 Roland et RODRIGUE Stéphanie
 Michèle

Décès :

02.05: MESCHBERGER née HOFFER
 Liliane Henriette 81 ans
 06.05: WEHRUNG née GLOCK Ida
 Mathilde 77 ans
 10.05: PETITDEMANGE Pierre Robert
 Casimir 30 ans
 16.05: SCHMITT Bernard Joseph 78 ans

18.05: THEVENIN née LIBERT Aimée
 Odette 85 ans
 20.05: FÜSS Lucie Marie 96 ans
 21.05: BONNÉ née BISCHOFF Elisabeth
 Marie Madeleine 65 ans
 22.05: CONCIL Walter 66 ans
 23.05: DICK née BURGER Louise Thérèse
 77 ans
 29.05: BURGER Frédéric Charles 74 ans
 30.05: HOCHMUTH Adolphe 91 ans
 01.06: TONON née TONON Gemma Maria
 93 ans
 02.06: KLEFFER Marie Antoinette 87 ans
 06.06: SCHOELCHER Xavier André 95 ans
 08.06: HAUMESSER née SCHWOERER
 Marie Antoinette 88 ans
 08.06: GLATH Bernard Jean-Michel
 68 ans
 11.06: BAUMANN née VALENTIN Juliette
 75 ans
 14.06: ZIESSEL André Antoine 68 ans
 15.06: KAYSER Robert Joseph 76 ans
 30.06: KLEINDIENST née GAUER
 Raymonde 86 ans
 01.07: ERMEL née MESTRONI Carmen
 92 ans
 01.07: DEBRUYNNE née SANSOUL
 Nadine Georgette 84 ans
 01.07: MARTIN Julien 92 ans
 01.07: GROSSKLAUS Robert Frédéric
 80 ans
 02.07: FREPPEL née WEISSBECK
 Cornélie Marie 86 ans
 04.07: GUEPEY René Denis 88 ans
 06.07: WEIBEL Jean-Pierre 68 ans

07.07: UFLAND née STADLER Charlotte
 Joséphine 94 ans
 09.07: WURTZ René Daniel 71 ans
 12.07: CLAIR Robert Charles 58 ans
 24.07: MATHIS née KUBLER Raymonde
 Anne Elisa 84 ans
 25.07: SIGRIST Marcel Célestin 96 ans
 27.07: GASSER née SCHEIDECKER Sonia
 Marcelle 88 ans
 27.07: BLEESZ Charles Joseph 88 ans
 29.07: MICLO née ACKERER Stéphanie
 Maria 87 ans
 29.07: CHETCUTI Patrick Francis Pascal
 Aimé 65 ans

Grands anniversaires :

104 ans

24.05: Mme WEBER née BRAUN Caroline

100 ans

28.07: Sœur Vincentine JOLY

95 ans

02.05: Sœur Marie-Elisabeth WEISS
 29.07: M. RITZENTHALER Pierre

90 ans

10.06: Mme REINBOLD née SAUM
 Irmgard
 10.07: Mme ABT née SIPP Hélène
 10.07: Mme SUHR née MANTZ Renée

Noces d'or

27.07: M. Gérard SCANELLA et
 Mme née Arlette ECKERT

SARL LESTER

L'AUBERGE AU ZAHNACKER

8 Avenue du Gal de Gaulle
68150 RIBEAUVILLÉ
Tél: 03 89 73 60 77
Fax: 09 70 29 33 99

info@restaurant-zahnacker.fr
www.restaurant-zahnacker.fr

Fermé mercredi soir et jeudi



Joseph LEISER, Maître Restaurateur, Maître Cuisinier de France
Restaurant gastronomie & tradition certifié
Grande terrasse ombragée
Salle pour banquets / Service traiteur

LE CHEVAL NOIR

2 Avenue du Gal de Gaulle
68150 RIBEAUVILLÉ
Tél: 03 89 73 37 83

chevalnoir.ribeauville@orange.fr

Fermé lundi soir et mardi



Restaurant traditionnel
Tartes flambées salées et sucrées midi et soir
Spécialités alsaciennes
Cuisine chaude jusqu'à 21h30



WAGNER & ASSOCIÉS

Expertise comptable | Audit | Conseil

1 avenue du Général de Gaulle - 68150 RIBEAUVILLÉ
Tél : 03 89 73 43 50 - Mail : gdietch@wagnerassociés.fr
www.wagnerassociés.fr

WAGNER & ASSOCIÉS, VOTRE PARTENAIRE AU QUOTIDIEN...

LECLERC TOUJOURS LE MOINS CHER



LECLERC RIBEAUVILLÉ

TÉL : 03.89.73.27.40

C'EST TOI LA GLISSADE FÉCALE RUE DE LA SINNE ?



A découper et afficher dans votre quartier...

campagne anti déjection canine